

ДОГОВІР № 62182
про надання гранту

м. Київ

«дз» квітня 2019 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі виконавчого директора Федів Юлії Олександрівни, що діє на підставі Положення про Український культурний фонд, затвердженого наказом Міністерства культури України від 21.08.2018 року № 719, з однієї сторони, та ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ “МЕДІА ЦЕНТР “ВЛАСНО” (далі – Грантоотримувач) в особі голови Маліновської Ольги Олегівни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

І. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурного проекту «Культурно – туристичний центр Тимка Падури та фестиваль “Гей, соколи!» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проектній заявці згідно з додатком 1 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.



ІІ. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЕКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 31 жовтня 2019 року.
2. Проект реалізується поетапно згідно з графіком, визначеним у пункті 1.1 проектної заявки.
3. Для підтвердження реалізації відповідного етапу Проекту Грантоотримувач надає Фонду проміжний змістовий звіт (додаток 2) та звіт про використання частини суми гранту (додаток 3).

Днем реалізації відповідного етапу Проекту є день підписання Фондом проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту.

4. Для підтвердження реалізації Проекту в цілому Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт (додаток 4) та звіт про використання суми гранту (додаток 5).

Днем реалізації Проекту є день підписання Фондом змістового звіту, звіту про використання суми гранту та акта про виконання Проекту.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ ТА ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ

1. Загальна сума гранту становить 1 128 226 грн. 22 коп. (один мільйон сто двадцять вісім тисяч двісті двадцять шість гривень 22 копійки) без ПДВ.
2. Попередню оплату від загальної суми гранту Фонд перераховує у таких розмірах та у такі строки:
338 468 грн. 00 коп. (триста тридцять вісім тисяч чотириста шістьдесят вісім гривень 00 копійок) без ПДВ не пізніше ніж до 17 травня 2019 року;

338 468 грн. 00 коп. (триста тридцять вісім тисяч чотириста шістдесят вісім гривень 00 копійок) без ПДВ не пізніше ніж до 15 серпня 2019 року.

3. Фонд перераховує кожен наступну частину попередньої оплати від загальної суми гранту після підписання проміжного змістового звіту та звіту про використання частини суми гранту (у разі необхідності).

4. Фонд перераховує залишок коштів від загальної суми гранту після підписання змістового звіту та звіту про використання суми гранту.

5. Перерахування коштів здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

IV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантоотримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу II цього Договору;

4) надавати Фонду звіти, передбачені пунктами 3, 4 розділу II цього Договору;

5) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

6) у разі якщо реалізацію Проекту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проекту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проекту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

4. Фонд зобов'язується:

1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;

2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, у тому числі проміжних, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантоотримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЕКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислово та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проекту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проекту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проекту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації мають містити інформацію про те, що Проект реалізовано за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача (чи його партнерів) та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проекту, форму якого наведено у додатку 6 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

оплата заборгованостей Грантоотримувача;

видатки за Проектом, раніше профінансовані з інших джерел;

основні засоби, інші необоротні матеріальні активи, нематеріальні активи;

видатки на підготовку проектної заявки;

інші витрати, здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проекту в порядку, передбаченому цим Договором.
2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проекту, зокрема виписки за рахунками.
3. Фонд має право проводити технічну перевірку процесу реалізації Проекту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та за місцем фактичної реалізації Проекту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.
2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.
3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про торгово-промислові палати в Україні».
2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що впливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

ХІІ. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2019 року.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Сторонсю-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

+38 044 504-22-66

programa.cult@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Маліновська Ольга Олегівна, координатор проекту

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проекту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропорційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – проміжний змістовий звіт;
- додаток 3 – звіт про використання частини суми гранту;
- додаток 4 - змістовий звіт;
- додаток 5 – звіт про використання суми гранту;
- додаток 6 – кошторис проекту.

ХІV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

Р/р: 35213083000458

МФО: 820172

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "МЕДІА
ЦЕНТР "ВЛАСНО"

Юридична адреса: 21011, Вінницька обл.,
місто Вінниця, вулиця Ватутіна, будинок 19

Адреса для листування: 21050, Вінницька
обл., місто Вінниця, вулиця Театральна,
будинок 14, каб. 420

Код ЄДРПОУ 39514329

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: Вінницька Філія АТ КБ
"ПриватБанк"

Р/р 26009055348153

МФО 302689

+380677437959

Виконавчий директор



Ю.О. Федів

Голова



О.О. Маліновська

Реш Іванова І.В.

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

**Заявка на фінансування
в рамках програми
«Створюємо інноваційний
культурний продукт»**

Інструкція для заявника:

1. Заповнити заявку в програмі Word.
2. Роздрукувати в хорошій якості.
3. Поставити дату заповнення та підпис.
4. Відсканувати в форматі PDF та надіслати через онлайн-кабінет сайту <https://ucf.in.ua/>
5. Оригінал заявки разом з іншими документами аплікаційного пакету надіслати на адресу:
програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», Український культурний фонд, вул. Лаврська 10-12 м. Київ, 01010

Розділ I: Візитна картка проектної заявки

| | |
|---|---|
| Конкурсна програма | <input type="checkbox"/> «Створюємо інноваційний культурний продукт» |
| Тип проекту | <input type="checkbox"/> індивідуальний проект <input checked="" type="checkbox"/> проект національної співпраці <input type="checkbox"/> проект міжнародної співпраці |
| Сектор культури і мистецтв (потрібно обрати один варіант) | <input type="checkbox"/> візуальне мистецтво <input type="checkbox"/> аудіальне мистецтво <input type="checkbox"/> дизайн та моди <input type="checkbox"/> перформативне та сценічне мистецтва <input checked="" type="checkbox"/> культурна спадщина <input type="checkbox"/> література та видавнича справи <input type="checkbox"/> культурні та креативні індустрії |

Назва проекту:

“Культурно-туристичний центр Тимка Падури та фестиваль “Гей, соколи!”

Назва проекту англійською мовою

“Тимко Padura Cultural-Tourist Center” and Festival “Hey, Sokoli!”.

Короткий опис проекту (до 600 символів)

Проект націлений на популяризацію творчості українсько-польського мандрівного поета, торбаніста 19 ст., автора відомої пісні “Гей, соколи!” Тимка Падури, шляхом створення “Культурно-туристичного центру Тимка Падури” в с.Махнівка, Козятинського району, Вінницької обл., Україна, де жив, працював та похований поет. Проведення в с.Махнівка першого щорічного Міжнародного фестивалю “Гей, соколи!” та поширення інформації про реалізацію проекту в Польщі та Україні.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019

Машинська О.О.



Короткий опис проекту англійською мовою (до 600 символів)

The project aim is popularization art of Tymko Padura (Ukrainian-Polish traveling poet and musician of 19th centuries, the author of the famous song "Hey, Sokoli!"), by creating the "Tymko Padura Cultural-Tourist Center" in Maknivka village of Kozyatynsky district, Vinnytsya region, Ukraine, where the poet lived, worked and was buried. Also one of objectives is conducting an information campaign in Poland and Ukraine, holding the first annual festival of Tymko Padura "Hay Sokoli!" in the village Maknivka.

Загальний бюджет проекту (в гривнях)

1426226,22

Запитувана сума від Українського культурного фонду (в гривнях)

1 128 226,22

Інші джерела фінансування проекту (окрім гранту Українського культурного фонду до 600 символів)

Серед можливих: міські бюджети або бюджети громад, кошти організації-заявника, кошти організацій-партнерів, інші державні або приватні донорські кошти, кошти спонсорів або меценатів. Просимо надати конкретний перелік та найменування

Організатори проекту підписали партнерські угоди і гарантійні листи на співфінансування від:

1. Махнівська сільська рада - 100 тис.грн
2. Козятинська міська рада - 100 тис.грн
3. Козятинська районна рада - 100 тис.грн

Місце або місця проведення проекту (міста, регіони, країни до 600 символів)

Проект буде реалізовано в с.Махнівка Козятинського району Вінницької області в Україні та у м.Луцьк Волинської області в Україні. Збір інформації про життя та діяльність українсько-польського поета Тимка Падури та інформаційна кампанія проекту будуть проводитись по всій території України та Польщі.

| Термін реалізації проекту | Дата початку | Дата завершення |
|---------------------------|--------------|-----------------|
| | 02.05.2019 | 31.10.2019 |

Розділ II: Інформація про координатора проекту¹

Прізвище, ім'я та по-батькові

Маліновська Ольга Олегівна

Контактні дані

Посада в організації

Голова організації

Розділ IIIa: Інформація про організацію-заявника

Повна назва організації-заявника

ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "МЕДІА ЦЕНТР "ВЛАСНО"

Повна назва організації-заявника англійською мовою

NON-GOVERNMENTAL ORGANIZATION "MEDIA CENTER "VLASNO"

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

¹ Координатор проекту є представником організації-заявника та контактною особою для Українського культурного фонду для поточних питань. Якщо організацією-заявником є фізична-особа підприємств, то координатором проекту та керівником організації є одна й та сама особа.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019

Маліновська О.О.



Магін-саська Ольга Олегівна

Контакти керівника

Правова форма організації

Громадська організація

Код ЄДРПОУ організації

39514329

Юридична адреса організації

21011, Вінницька обл., місто Вінниця,
вулиця Ватутіна, будинок 19

Веб-сайт організації, посилання на сторінки в соціальних мережах

www.vlasno.info

<https://www.facebook.com/vlasno.info/>

<https://www.youtube.com/channel/UCgQYygTdBDySmN-eSdVElhw>

Розділ IIIБ: Інформація про організацію-заявника

Основні/стратегічні напрями діяльності організації (до 600 символів)

Зі статуту:

1. організація, участь та проведення **фестивалів**, інших масових заходів у сфері **культури**, мистецтва, туризму, медіа та журналістики, створення публікацій з відповідної проблематики у засобах масової інформації;
2. співпраця з творчими спілками, незалежними експертами з навчання фасилітації та медіації у сфері **культури та мистецтв**, а також співпраця з операторами, науковими установами, окремими митцями у різних сферах
3. реалізація проєктів, націлених на розвиток та задоволення суспільних (теоричних, **культурних**, туристичних, національно-патріотичних) інтересів;

Обґрунтування відповідності заявленого проєкту основним/стратегічним напрямкам діяльності організації (до 600 символів)

В рамках проєкту наша організація має організувати створення "Культурно-туристичного центру Тимка Падурі" та започаткувати Міжнародний фестиваль "Гей, соколи!", провести інформаційну кампанію проєкту. Це прямо відповідає видам діяльності нашої організації: участь та проведення фестивалів, реалізація проєктів, націлених на розвиток та задоволення суспільних культурних, туристичних, національно-патріотичних інтересів. Також, як інформаційне агентство, ми є професійною установою з організації та проведення інформаційних кампаній.

Наявність матеріально-технічної бази (до 600 символів)

Наша організація має в штаті досвідчених професійних організаторів культурно-масових заходів. Очільниця організації Сльга Магін-саська - громадський та культурний діяч, має 12-річний досвід роботи в громадському секторі та організації освітніх та культурних масових заходів. Організація орендує офіс, має достатню кількість оргтехніки (принтери, ноутбуки, телефони, тощо), відео та фото техніки, смартфонів, вільний доступ до інтернету та всього необхідного для виконання проєкту. Члени організації мають можливість використовувати особисті автомобілі в цілях реалізації проєкту.

Приклади успішно реалізованих проєктів, попередні гранти (до 600 символів)

П'ятий рік поспіль наша громадська організація виступає співорганізатором Міжнародного фестивалю звичаєвої культури "Живий Вогонь", що вже 10 років відбувається на Вінниччині. Протягом останніх 3 років організація виступає організатором мистецького проєкту "Цілодобові читання Кобзаря. "Заколот". Члени організації вже втілили культурні відео-проєкти: створили цикл з 10-ти передач "Козацькі тренди", цикл з 5-ти передач "ДНК Вінниччини. Історико-культурна слащина сіл", цикл з 18-ти передач "Таємнича Вінниччина". На сайті організації та сторінках в соціальних мережах регулярно висвітлюються культурні події Вінниччини. "Медіа Центр "Власно" постійно виступає інформаційним партнером та співорганізатором культурних заходів та проєктів на Вінниччині та Україні.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019

Магін-саська О.О.



Розділ IV: Інформація про організацію-партнера²

Повна назва організації-партнера
ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "КОЗАЦЬКЕ СТРИЛЕЦЬКЕ БРАТСТВО"

Повна назва організації-партнера англійською мовою
COSSACK RIFLEMEN BROTHERHOOD

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-партнера
ПЕРЛУК ВОЛОДИМИР ПЕТРОВИЧ

Контакти керівника

Правова форма організації
Громадська організація

Код ЄДРПОУ організації
42003322

Юридична адреса організації
43025, Волинська обл., місто Луцьк,
вулиця 8-го Березня, будинок 11,
квартира 4

Веб-сайт організації, посилання на сторінку у соціальних мережах
<http://www.bratkozak.volyn.ua/>

Основні напрями діяльності організації (до 600 символів)

Зі статуту:
3.2.4. Стрияння захисту і примноженню духовних здобутків українського народу
3.2.7. Стрияння забезпеченню культурного та інформаційного обміну,
3.2.10. Піклування про пам'ятки історії та культури Українського козацтва,
3.2.11. Взаємодія з державними органами щодо патріотичного виховання молоді, організації фізкультурно-спортивної та культурно-просвітницької роботи.
3.2.12. Відродження історико-культурних та господарських традицій Українського козацтва.

Наявність матеріально-технічної бази та обладнання для реалізації проєктів (до 600 символів)

Організація винаймає офіс, має достатню кількість орг. техніки (ноутбуки, принтери, смартфони), меблів та вільний доступ до інтернету. Члени організації мають можливість використовувати особисті автомобілі для втілення проєкту.

Приклади найбільш успішно реалізованих проєктів, попередні гранти (до 600 символів)

Організація є членом "Європейської асоціації історичних стрілецьких товариств". Організація щорічно виступає співорганізатором всеукраїнської патріотичної гри «Сокіл» («Джура»), співорганізатором Всеукраїнського фестивалю "Берестецька битва", є активним учасником проєкту "Січ в Пляшеві". Проводить семінари на тему "Культурна спадщина та озброєння козацького війська" в Центрі туризму м.Луцьк та лекції "Східно-Українському Державному Університеті". У 2017р. організували проєкт, в рамках якого вдалось виготовити корабельну гармату для стрільби ядрами по макету корабля на замовлення Story House Productions GmbH (Germany, Berlin) та відродити старовинну технологію українських зброярів.

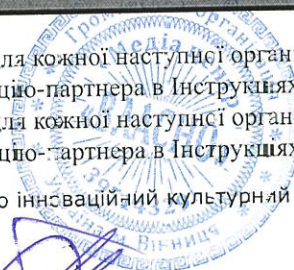
Розділ IV: Інформація про організацію-партнера³

² Якщо організацій-партнерів більше ніж одна, просимо продублювати Розділ IV для кожної наступної організації-партнера. Більш детально про організацію-партнера в Інструкціях для заявників.

³ Якщо організацій-партнерів більше ніж одна, просимо продублювати Розділ IV для кожної наступної організації-партнера. Більш детально про організацію-партнера в Інструкціях для заявників.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019

Малиновська О.О.



Головна назва організації-партнера
Обласне Товариство "Вінницький козацький полк імені Івана Богуна"

Повна назва організації-партнера англійською мовою
Regional Society "Vinnytsia Cossack Regiment named after Ivan Bogun"

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-партнера
Воловський Володимир Володимирович

Контакти керівника

Правова форма організації
громадська організація

Код ЄДРПОУ організації
34542351

Юридична адреса організації

Веб-сайт організації, посилання на сторінку у соціальних мережах

<https://www.facebook.com/groups/182000998601499/>

Основні напрями діяльності організації (до 600 символів)

Зі статуту
3.1. сприяння відродженню прогресивних українських козацьких звичаїв і традицій, сприяння захисту культурних та історичних здобутків українського народу, відродження утвердження розвитку української мови і культури на території Вінницької області.
3.2.4 взаємодія з місцевими органами влади по формуванню державної політики у сфері відродження та розвитку історичних патріотичних та культурних традицій українського козацтва.

Наявність матеріально-технічної бази та обладнання для реалізації проектів (до 600 символів)

Організація винаймає офіс, достатню кількість орг. техніки (ноутбуки, принтер, смартфони), козацьких лапшунків, меблі та вільний доступ до інтернету. Члени організації мають можливість користуватись особистими автомобілями для втілення проекту.

Приклади найбільш успішно реалізованих проектів, попередні гранти (до 600 символів)

Одинадцятий рік поспіль виступає організатором Міжнародного фестивалю звичаєвої культури "Живий Вогонь", щорічно організовує святкування до Дня Українського козацтва у Вінниці. Організація є щорічним співорганізатором гри «Сокіл» («Джуря») та щорічного музичного конкурсу національно-патріотичної пісні "Сурми звитяги".
Організація є замовником та співорганізатором зйомки циклу з 10-ти передач "Вінничани - нащадки героїв!". Щорічно провєдєть культурний квест "Скарби Івана Богуна", активно приймає участь у підготовці та проведенні традиційних українських свят Купала, Масляна, Спас, Маковея. Підтримує та допомагає організувати культурні козацькі з'єредки в міських та сільських навчальних закладах на Вінниччині. Організація є членом координаційної ради з питань національно-патріотичного виховання при Вінницькій ОДА.

Розділ IV: Інформація про організацію-партнера⁴

Повна назва організації-партнера

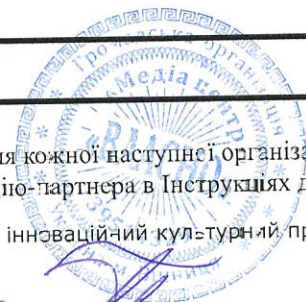
Мажнівська сільська рада

Повна назва організації-партнера англійською мовою

⁴ Якщо організацій-партнерів більше ніж одна, просимо продублювати Розділ IV для кожної наступної організації-партнера. Більш детально про організацію-партнера в Інструкціях для заявників.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створемо інноваційний культурний продукт», 2019

Машинська О.О.



Махнівський сільський рада

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-партнера

Кузьмінський Павло Вікторович

Правова форма організації

орган самоврядування

код ЄДРПОУ організації

04328298

Юридична адреса організації

Веб-сайт організації, посилання на сторінку у соціальних мережах

<http://kcm.somolske.krr.gov.ua/>

Основні напрями діяльності організації (до 600 символів)

Сільська рада села Махнівка.

Наявність матеріально-технічної бази та обладнання для реалізації проектів (до 600 символів)

Забезпечена матеріально-технічною базою громади села Махнівка. Має власне приміщення яке надаватиме для культурно-туристичного центру Тимка Падури.

Приклади найбільш успішно реалізованих проектів, попередні гранти (до 600 символів)

Благоустрій та здійснення поточного адміністративного управління села Махнівка. Проведення календарних та культурних сільських свят. Організація "Культурно-дозвільного комплексу" для дітей та молоді, на базі якого працює музична школа та гуртки. Встановлення пам'ятного знаку примирення між польським та українським народом "Скорбстний ангел". Організація сільського ком'юніті медіа "Махнівка ТВ". Село має місто побратим у Польщі - Старе М'ясто та місто побратим в Німеччині - Міттенвальде.

Розділ IV: Інформація про організацію-партнера⁵

Повна назва організації-партнера

Козятинська міська рада

Повна назва організації-партнера англійською мовою

Kozyatyn City Council

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-партнера

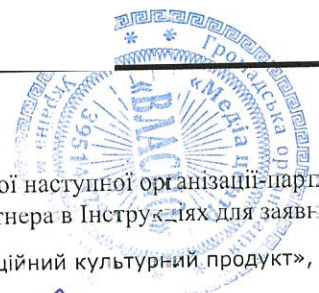
Гузир Олександр Дмитрович

Правова форма організації

⁵ Якщо організацій-партнерів більше ніж одна, просимо продублювати Розділ IV для кожної наступної організації-партнера. Більш детально про організацію-партнера в Інструкціях для заявників.

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019

Кузьмінський Павло Вікторович



орган самоврядування

Код ЄДРПОУ організації

26335594

Юридична адреса організації

Веб-сайт організації, посилання на сторінку у соціальних мережах

<https://komr.gov.ua/>

Основні напрями діяльності організації (до 600 символів)

Орган самоврядування міста Козятин

Наявність матеріально-технічної бази та обладнання для реалізації проектів (до 600 символів)

Є наявна матеріально-технічна база міста Козятин

Приклади найбільш успішно реалізованих проектів, попередні гранти (до 600 символів)

Експлуатація та здійснення поточного адміністративного управління містом Козятин, проведення загальноміських свят та фестивалів. Організація та розвиток "Музею історії м. Козятин", організація та розвиток "Музею Михайла Грушевського", організація та розвиток туристичного маршруту "Унікальна спадщина козятинської залізниці"

Розділ IV: Інформація про організацію-партнера⁶

Повна назва організації-партнера

Козятинська районна державна адміністрація

Повна назва організації-партнера англійською мовою

Koziatynsky District State Administration

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-партнера

Слабчук Юрій Олексійович

Контакти керівника

Правова форма організації

орган самоврядування

Код ЄДРПОУ організації

040511201

Юридична адреса організації

Веб-сайт організації, посилання на сторінку у соціальних мережах

<https://kazatin-rda.gov.ua/>

Основні напрями діяльності організації (до 600 символів)

⁶ Якщо організацій-партнерів більше ніж одна, просимо продублювати Розділ IV для кожної наступної організації-партнера. Більш детально про організацію-партнера в Інструкціях для заявників.

Машинська О. О. Ш.



Наявність матеріально-технічної бази та обладнання для реалізації проектів (до 600 символів)

Наявна матеріально-технічна база Козятинського району.

Приклади найбільш успішно реалізованих проектів, попередні гранти (до 600 символів)

Виконання функцій управління органом самоврядування Козятинського району. Створення та розвиток КЗ "Музей Хліба" в с. Білеп літл. Організація та розвиток туристичного маршруту "Туристичні стежки Козятинщини"

Розділ V: Інформація про партнерство(-а)

Обґрунтування вибору організації-партнера (організацій-партнерів)

Чому саме цей(-ці) партнер(-и) був(-ли) обраний(-ими) для реалізації спільного проекту? Чи співпрацює заявник з ним(-и) раніше? Як реалізований проект вплине на розвиток організації-заявника, організації-партнера(-ів) та партнерства в цілому?

Головним партнером проекту виступає "Козацьке Стрілецьке Братство" з м. Луцьк Волинської області. Наша організація вже неодноразово співпрацювала з цією організацією в різноманітних культурних проектах. Наразі, вибір головного партнера саме цієї організації обумовлений не тільки її беззаперечною репутацією та культурним спрямуванням діяльності організації, але й її місцезнаходженням. Тимко Падуро навчався в Кременецькому Ліцеї Волинської губернії. Часто бував та творив на території Волинської губернії, жив при дворах волинських поміщиків. На Волині проживав брат поета Йозеф. Завдяки цьому багато інформації та згадок про поета збереглося саме у Волинській області, зокрема в Державному архіві. Козаки з "Стрілецького Братства" давно цікавляться життям та творчістю Тимка Падури і вважають його козацьким поетом-ліриком. Організація має чітку управлінську структуру, досвід в проведенні культурно-масових заходів. "Козацьке Стрілецьке Братство" якнайкраще зможе виконати роль головного партнера проекту та підсилити проект. Також партнером проекту є Крайове Товариство "Вінницький козацький полк ім. Івана Богуна". Ця організація також неодноразово співпрацювала із заявником, зокрема, в співорганізації та висвітленні щорічного Міжнародного фестивалю звичаєвої культури "Живий Вогонь" (проводиться 10 років поспіль). Козаки полку є досвідченими організаторами фестивалю і зацікавлені в співпраці в проектах, що мають на меті збереження культурної спадщини. Організація має чітку структуру та розгалужену систему козацьких осередків на Вінничині, здатна виконувати складні організаційні питання. Співпраця з даною організацією допоможе людським ресурсом, зв'язками із зацікавленими групами в напрямку збереження культурних надбань та їх популяризації. Партнери Махнівська сільська рада, Козятинська РДА та Козятинська міська рада - місцева влада, підтримка якої позитивно сприятиме розвитку проекту. Ці партнери надають співфінансування проекту. Вони безпосередньо на своїй території мають п'ять місць, пов'язаних з життям та творчістю Тимка Падури. Ці партнери отримають новий досвід в організації фестивальних подій такого типу та культурно-туристичний розвиток своїх територій, адже будуть безпосередньо задіяні в реалізації проекту.

Розподілення ролей в партнерстві

Яка сфера відповідальності та ступінь залучення кожного з партнерів в партнерстві: як організації-заявника так й організації-партнера?

Організація-заявник відповідатиме за організацію роботи проекту, надаватиме експертну допомогу в усіх сферах своєї компетенції, здійснюватиме організаційні роботи щодо створення "Культурно-туристичного центру Тимка Падури" та проведення Міжнародного фестивалю "Гей, соколи!", а також відповідатиме за розповсюдження інформації про проект на Вінничині в Україні та Польщі серед ЗМІ, в соціальних мережах та в мережі Internet. Партнер "Козацьке Стрілецьке Братство" прийматиме участь в усіх організаційних питаннях проекту, здійснюватиме допомогу щодо збору інформації про діяльність Тимка Падури на Волині, поширюватиме інформацію про проект у Волинській області, надаватиме експертну підтримку проекту, відповідатиме за запрошення гостей на фестиваль у Волинській області. Партнер КТ "Вінницький козацький полк імені Івана Богуна" допомагатиме в організації фестивалю "Гей, соколи!" та поширюватиме інформацію про проект через козацькі та національно-патріотичні осередки в межах України та за кордоном. Партнери Махнівська сільська рада, Козятинська РДА, Козятинська міська рада надаватимуть співфінансування та прийматимуть участь в вирішенні організаційних питань проекту, нададуть приміщення для облаштування "Культурно-туристичного центру Тимка Падури", виконають косметичний ремонт цього приміщення та його художнє оформлення, здійнять благоустрій кладовища та впорядкування могили поета (в рамках співфінансування). А також, забезпечуватимуть його меблями та орг. технікою (поза межами проекту). Після закінчення проекту фінансуватимуть працівників та бухгалтера "Культурно-туристичного центру Т. Падури", сприятимуть розвитку культурного-туристичного місця в с. Махнівка, шляхом покращення благоустрою села та проведення заходів щодо вшанування особистості Тимка Падури та популяризації його творчості.

Махнівська Р. О.

Р. О.



Розділ VI: Детальний опис проекту

1. Актуальність проекту

Чому запропонований проект є актуальним для загального культурного контексту в цілому, та заявника зокрема? В чому полягає важливість та унікальність проекту? З якою проблематикою грає проект? Чи проект пропонує цікаве та альтернативне рішення в контексті вже існуючої проблематики? Чи був проект частково чи повністю втілений раніше? Як проект доповнює вже наявні культурні ініціативи, на локальному / регіональному / національному / міжнародному рівнях?

В 2016р історик і дослідник Купчик Микола віднайшов могилу Тимка Падури - українсько-польського поета, козацького лірника і торбаніста 19 ст., автора популярної пісні "Гей, соколи!" в селі Махнівка Козятинського району. На сьогодні інформація про Тимка Падуру є розрізною, не систематизованою та достеменно не перевіреною. У Вінницькій обласній бібліотеці ім. Тимірязєва зберігається лише один примірник книги поета у "Відділі унікальної книги" - пісенник-першодрук «Українку з пutoju Тумка Padurry», доступ до якої обмежений широкому колу читачів. Першодрук написаний латинськими літерами, але українською мовою, що складає неабияку складність у вільному читанні партитур. Більшість пісень, що збереглися в пісеннику, сучасникам невідома. У вільному доступі в бібліотеці є лише книга з короткою біографічною довідкою про автора. Інформація в мережі Internet є короткою та обмеженою, з явними суперечностями щодо творчості та життя поета. У 2012 р. була видана книга "Радишевський Р. Томаш Падура — польсько-український лірник // Томаш Падура. Вибрані твори / Р. Радишевський. — Київ". Але, наразі її немає ні в продажі, ні в Internet. Сучасної книги про життя та творчість Тимка Падури у вільному доступі для широкого кола читачів в Україні не існує.

Для збору інформації про поета дослідник відвідає місце народження поета смт Іплінці, місця пов'язані з його проживанням та перебуванням: Вінниця (Гімназія), Бердичів, Житомир, с. Верхівня Житомирської області, Волинь. Здійснить опрацювання відомостей про поета в архівах - Вінницькому, Житомирському, відвідає "Центральний державний архів" м.Київ, архів Львівської національної наукової бібліотеки ім. Стефаніка. Також дослідник збирає інформацію серед місцевих жителів с.Махнівка. Здійснить опрацювання літератури, наукових праць, статей про Тимка Падуру, та його творів що зберігаються в бібліотеках в тому числі польською мовою. Також, за підтримки головного партнера проекту здійснить збір інформації про поета на Волині, де жив навчався Тимко Падура.

Не краща ситуація в с.Махнівка. Досі на батьківщині поета не створено музею, не встановлені інформаційні дошки про особистість Тимка Падури та схеми щодо місця розташування його могили. Наразі, миттю приурочено обмаль заходів в рідному селі та районі. Зі стислих описів, які сьогодні можна знайти, ми дізнались, що Тимко Падура був достатньо відомою людиною свого часу. Його вірші поклав на музику відомий Микола Лисенко, такж його робити перекладав російською мовою декабрист Кіндрат Рилєєв. Деякі пісні Падури були написані у співавторстві з князем Вацлавом Жевудським. Але сьогодні остать Т. Падури є недостатньо відомою та популярною серед українців. Про це свідчить: сумарний звіт бази даних Google.ua, де зазначено відсутність запитів за ключовими словами Тимко Падура, звт Google trends за останніх 5 років зазначає, що запитів занадто мало для аналізу, також опитування серед населення. Більшість пісень автора забута, аби вважається народними. Ім'я самого поета відоме лише у вузьких мистецьких колах.

З 2016р громада Козятинського району та с.Махнівка намагається власними силами популяризувати творчість поета. Протягом останніх років було розчищено доступ до могили Тимка Падури, замовлений макет пам'ятника на честь Тимка Падури який планується встановити в с.Махнівка в наступні роки за наявності фінансування. Питання про необхідність популяризації поета було підняте на засіданні Козятинської районної ради 25.10.18 де вперше була висловлена ідея створення "Культурно-туристичного центру Тимка Падури" та проведення Першого щорічного міжнародного фестивалю "Гей, соколи!". Коротка довідка за посиланням :

<http://kr.gov.ua/news/vstanovlennya-pamyatnika-tomashu-paduri-ta-provedennya-festi-alju-tema-orgkomitetu/>

Громада села Махнівки, місцева влада, депутати різних рівнів проявляють зацікавленість у даній темі, самотужки намагаються організувати процес розвитку туристичного місця та популяризації творчості поета. Але цей процес є дуже повільним через брак коштів.

Інноваційність запропонованого проекту полягає в особливому поєднанні заходів проекту, що дозволило досягти максимального ефекту в умовах обмеженості часу і фінансування. Також важливими інноваційними елементами проекту є застосування новітніх технологій (кюар кодів з переходом на відповідну інформацію на сайті культурно-туристичного Центру біля кожного об'єкту культурної спадщини Тимка Падури). Кюар код з переходом на сайт культурно-туристичного центру буде надрукований на обкладинці книги про Тимка Падури створеної та виданої в рамках проекту. Ще однією інновацією проекту є організація флешмобу "Я співаю - Гей, соколи!" під час якого різні музичні колективи України співатимуть пісню "Гей Соколи" у власній обробці знявши аматорське відео та виклавши його в соціальних мережах. Під час фестивалю будуть впроваджені такі інноваційні заходи як: спільна вишивка широкоформатного портрету Тимка Падури (надалі буде переданий в культурно-туристичний центр, де вишивання портрету продовжуватимуть відвідувачі. Кожний колектив, який виступатиме на

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створімо інноваційний культурний продукт», 2019

Машинська О.О.

сцені, виконає щонайменше одну пісню поета в різних обробках: академічному, народному, реп, поп та рок стилях. Пісні будуть виконані, навіть, мовою жестів. Крім того, ведучими фестивалю будуть актори, які гратимуть роль Тимка Падури та його найближчого оточення - польський революціонер Северин Гоцинський, польський аристократ Вацлав Ржевудський та його таємна дружина Францішка. Надалі екскурсовод Францішка працюватиме в гриміщенні Культурно-туристичного центру, зустрічати гостей, проводити екскурсії та розповідати про свого талановитого коханого чоловіка. Гості матимуть можливість отримати "передбачення" зі скриньки Тимка Падури.

Втілення запропонованого проекту дозволить зібрати інформацію про життя та творчість Т. Падури, систематизувати її та поширити у вигляді статей, книги та відео-репортажів, що значно підвищить рівень обізнаності українців і поляків про особистість Т. Падури, дозволить відродити забуті пісні поета та популяризувати їх серед учасників та гостей фестивалю, представників українського та польського народів, дасть поштовх розвитку культурно-туристичного місця та розвитку громади. Завдяки створенню "Культурно-туристичного центру Тимка Падури" в с.Махнівка підсиленого двомовним сайтом центру, буде забезпечено постійну роботу з популяризації творчості та особистості поета серед українців і поляків. Населення України отримає вільний доступ до надбань культурної спадщини поета. Започаткування та проведення щорічного Міжнародного фестивалю творчості Тимка Падури "Гей, соколи!" дозволить надати широкий розголос про проект на Вінниччині, в Україні та Польщі. З цільовою аудиторією в Польщі роботу допоможуть провести ГО "Християнсько-демократичний союз поляків Вінниці" в особі голови організації Войціцького Юрія та ГО "Спілка поляків Вінниччини" в особі голови Ратинської Алли, з якими були проведені попередні перемовини і досягнуті відповідні домовленості. Також проект забезпечить розвиток культурного туризму на території Козятинського району.

Подібного рівня та формату заходів в честь поета ще ніколи не відбувалось ні в с. Махнівка, ні на Вінниччині, ні на рівні України. Оже, Україна, а саме Вінниччина стане першою, хто реалізує подібного рівня захід, з метою популяризації особистості та творчості Т. Падури.

2. Мета, цілі та завдання проекту

З якою метою реалізується проект? Яких конкретних цілей планується досягти втіленням цього проекту? Якими є індикатори досягнення цілей? Які завдання планується виконати під час реалізації проекту?

Мета: популяризація творчості та життя українсько-польського мандрівного поета та горбаніста 19 ст., автора відомої пісні "Гей, соколи!" Тимка Падури, шляхом створення культурно-туристичного центру імені Тимка Падури в с.Махнівка Козятинського району Вінницької обл, де жив, працював, та похований поет, проведення інформативно-просвітницької кампанії у Польщі та Україні, створення сайту, інформаційних сторінок культурно-туристичного центру, культурно-туристичного маршруту, виготовленням книги та інформаційних продуктів про життя та діяльність поета українською та польською мовами, проведення фестивалю "Гей, соколи!" у с.Махнівка.

Цілі проекту:

1. Популяризувати творчість Тимка Падури в Україні та Польщі.
2. Популяризувати постать Тимка Падури як українсько-польського мандрівного поета-горбаніста 19 ст. в Україні та Польщі.
3. Культурно-туристичний розвиток с.Махнівка, де похований Тимко Падура.

Індикатори:

- кількість переглядів, репостів, коментарів відеороликів про Тимка Падуру, не менше 500 000
- кількість відвідувачів сайту "Культурно-туристичного центру Тимка Падури" за час проекту не менше 10000
- кількість відвідувачів "Культурно-туристичного центру" за час проекту не менше 3000 осіб
- кількість відвідувачів та учасників Фестивалю "Гей, соколи!" не менше 5000 осіб збільшення запитів в мережі Internet з приводу життя та творчості Тимка Падури на території України та Польщі (наразі статистика пошуковиків Google зазначає занадто малу для можливості аналізу кількість запитів за минулі 5 років)
- збільшення кількості відвідувачів могили та інших об'єктів культурної спадщини Тимка Падури в с.Махнівка
- кількість гостей та їх відгуки та обговорення про Тимка Падуру під час між-арсдного Фестивалю "Гей, соколи!"
- кількість переглядів інформаційної продукції про життя та творчість Тимка Падури в мережі Internet та в ЗМІ.

Завдання:

- Провести збір інформації про життя та творчість Тимка Падури;
- Виготовити книгу, інформаційну продукцію у вигляді відеороликів, відеорепортажів та статей про життя та творчість Тимка Падури українською та польською мовами.
- Створити та облаштувати "Культурно-туристичного центр Тимка Падури в с. Махнівка;
- Провести інформаційну кампанію про заснування "Культурно-туристичного центру Тимка Падури" та I Міжнародного фестивалю "Гей, соколи!" в Польщі та Україні ;
- Створити культурно-туристичний маршрут "Стежками Тимка Падури" в с.Махнівка і прилеглий території;
- Провести міжнародний фестиваль "Гей, соколи!" в с. Махнівка

3. Результати проекту

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створімо інноваційний культурний продукт», 2019

Машинська О.О.



Якими є короткострокові результати проекту? Якими є довгострокові результати проекту? Які будуть кількісні та якісні показники досягнення результатів?

Короткострокові результати проекту:

1. Відкрито "Культурно-туристичний центр Тимка Падури" в с.Махнівка.
2. Видано та розповсюджено книгу про життя та творчість Тимка Падури.
3. Створено web-site "Культурно-туристичного центру Тимка Падури"
4. Створено та розповсюджено інформаційні продукти (статті, відео-ролики) про життя та творчість Тимка Падури.
5. Створено культурно-туристичний маршрут "Стежками Т. Падури"
6. Проведено перший міжнародний фестиваль творчості Тимка Падури "Гей, соколи!"

Довгострокові результати проекту:

- Збільшено кількість ознайомих жителів України та Польщі про життя та творчість поета.
- Підвищено зацікавленість населення України та Польщі до життя та творчості Тимка Падури
- Підвищено культурно-туристичну привабливість с.Махнівки та Козятинського району

Показники досягнення результатів:

- 1 Проведено 3 прес-конференції проекту з очікуванню кількістю учасників та медійних матеріалів в пресі.
- 2 Видано та розповсюджено 1000 екземплярів книги про Тимка Падуру українською та польською мовами.
- 3 Кількість переглядів, репостів, коментарів відеороликів про Тимка Падуру не менше 500 000
- 4 Кількість відвідувачів сайту "Культурно-туристичного центру Тимка Падури" за час проекту не менше 10000
- 5 Кількість відвідувачів "Культурно-туристичного центру" за час проекту не менше 3000 осіб
- 6 Кількість схвальних відгуків від відвідувачів та учасників "Міжнародного фестивалю "Гей, соколи!" (за результатами опитування під час фестивалю).
- 7 Кількість схвальних відгуків від відвідувачів та учасників "Міжнародного фестивалю "Гей, соколи!" (за результатами опитування під час фестивалю).

4. Команда проекту (члени організації-заявника та залучені фахівці, за трудовим договором або угодою цивільно-правового характеру, а також ті, хто надає послуги як ФОП)

| Прізвище, ім'я та по-батькові кожного члена проектної команди | Функціональні обов'язки в проекті | Відповідний досвід |
|---|--|--|
| Малінзівська Ольга Олегівна | координатор проекту | Голова ГО "Медіа Центр "Власне", 12 рок в проведенні масових заходів: виставок, концертів, фестивалів, культурних та освітніх проектів, координатор культурних відео-проектів. |
| Олеся Зновий-Юрїївна | бухгалтер проекту | Досвід роботи: Відділ надання субсидій Вінницької міської ради 1996-1998 роки - бухгалтер Вінницька обласна організація товариства «Знання України» 1998 –по д.ч. - заступник голови правління Вінницька обласна громадська організація «Вінницький прес-клуб» 2015- по д.ч. – бухгалтер Була бухгалтером в 3 проектах Вінницької Міської Ради та двох проектах CIVV International |
| Бонік Олександр Васильович | відповідальна особа зі сторони партнера Махнівська Сільська Рада | Діючий директор будинку культури с.Махнівка |
| Мар'янчик Тетяна Олександрівна | Відповідальна особа зі сторони партнера Козятинська Районна Рада | Діючий директор будинку культури Козятинського району. |
| Рабінська Світлана Францівна | Відповідальна особа зі сторони партнера Козятинська Міська Рада | Діючий начальник відділу культури м.Козятин |
| Перчук Володимир Петрович | Відповідальна особа зі сторони партнера "Козацьке Стрілецьке Братство" | З 1995 р займається збереженням культурної спадщини на Волині, розвитком козацтва. Діючий керівник ГО "Козацьке Стрілецьке Братство" |

Малінзівська О.О.

| | | |
|-------------------------------------|--|---|
| Богведюк Володимир Володимирович | Відповідальна особа зі сторони партнера "Вінницький козацький полк імені Івана Богуна" | Голова ГО "Вінницький козацький полк імені Івана Богуна". Організатор фестивалю в культурних масових заходів, член координаційної ради з питань національно-патріотичного виховання, член Ради отаманів України. |
|-------------------------------------|--|---|

5. Робочий план та терміни реалізації проекту

Просимо заповнити Додаток 1 до Проектної заявки.

6. Цільові аудиторії

Яка(-) група(-и) людей безпосередньо братиме участь та / або скористається кінцевими результатами проекту? Яким чином були визначені їх потреби, зацікавленості та інтереси? Чи кінцеві результати проекту повністю задовільняють потреби та інтереси обраної(-их) групи(-и) людей? Яким чином цільові групи будуть залучені до участі в проекті або до використання кінцевих результатів проекту?

Головною цільовою групою проекту є населення с.Махнівка (3467 осіб), Козятинського району (38975 осіб) та Вінницької області (1602163 особи), які завдяки відкриттю "Культурно-туристичного центру Тимка Падури" та проведенню I Міжнародного фестивалю "Гей, соколи!" в с.Махнівка отримають додаткову можливість глибше пізнати життя та творчість свого земляка - Тимка Падури. Реалізація проекту на території Махнівки стане серйозним поштовхом в напрямку культурного розвитку громади та культурно-туристичного маршруту.

Цільовою аудиторією проекту є учні музичних шкіл, вихованці творчих гуртків та студій, музиканти, співаки, працівники культури та освітяни Вінницької та Житомирської областей. Це допоможе отримати інформацію у вільному доступі про творчість та життя Тимка Падури. Адже, в сучасному світі поки широко відома лише одна його пісня - "Гей, Соколи!", тоді як більшість його пісень - забута.

Також бенефіціарами проекту є населення України та Польщі загалом, які завдяки інформаційній кампанії проекту дізнаються більше про життя та творчість українсько-польського поета Тимка Падури. Вони зможуть побувати на місцях культурних пам'яток на території с.Махнівка та відвідувати Міжнародний фестиваль "Гей, соколи!", познакомиться з малює домими сторінками творчості Т. Падури.

На фестиваль також запрошені офіційні делегації:

Делегація з боку Польщі в складі консула та представників самоврядування з м. Старе Място.

Делегація з представників Вінницької ОДА та депутатів Вінницької Обласної ради

Делегація з представників Житомирської ОДА та депутатів Житомирської Обласної ради

Делегація з представників Волинської ОДА та депутатів Волинської Обласної ради

Делегація з представників Бердичівської міської ради

Делегація з представників Козятинської РДА, Козятинської міської ради та депутатів Козятинської районної ради та Козятинської міської ради

Делегація з представників Хмельницької РДА та депутатів Хмельницької районної ради та міської ради

Делегація з представників Калинівської РДА та депутатів Калинівської районної ради

Делегація з представників влади та громади Іванівської ОТГ

Делегація з представників влади та громади Якушинецької ОТГ

Делегація з представників влади та громади Сокиринської ОТГ

Делегація з представників влади та громади Барської міської ради

Делегація зі складу депутатів Теплицької районної ради

Делегації громад села Писарівки, Агрономічне Вінницького району, Брицьке Липовецького району, Уладівки Літинського району та інші.

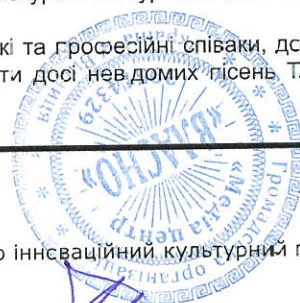
Члени громадських організацій "Молода Подільська Січ", "Ямпільська Січ", Теплицька козацька сотня ім. І. Гонти, "Спас Котсворот"

Завдяки створенню сайту проекту зацікавлені групи людей зможуть дізнаватись новини проекту, нові факти з життя та творчості поета, а також комунікувати з працівниками центру щодо влаштування екскурсії за туристичним маршрутом та проведенню заходів в рамках популяризації творчості поета.

Більше 500 учасників Міжнародного фестивалю "Гей, соколи!", серед яких аматорські та професійні співаки, дорослі і діти, молоді та люди літнього віку, умовами участі яких є вивчення однієї з дванадцяти досі невідомих пісень Т. Падури та виконати на сцені. Список учасників:

Аматорський блок:

Машинська О.О.



Колективи Козятинського району: Музичний колективи «Подільський вітерець» (55 учасників), «Берегиня» (17 учасників), «Студанка» (30 учасників), «Непосиди» (76 учасників), «Smagron» (35 осіб), «Чарівниці» (8 осіб), «Струни серця» (14 осіб), «Тодольський квіт» (46 осіб), «Тандем» (38 осіб)

Колективи Вінницької області: Гурт «Веселий день» (9 учасників, Липовець); Гурт «Добреграй» (8 учасників, Калинівка); Ансамбль «Кобза» (10 учасників, Тульчинський коледж культури); Гурт «Подільські музики» (15 учасників, Вінниця); Ансамбль «Заграй» (10 учасників, с. Сосонка); Ансамбль «Народні музики» (10 учасників, Немирів); Колектив «Зорецвіт» (5 учасників, Хмельник); Ансамбль «Відродження» (12 учасників, Літин); Ансамбль «Вусачі» (10 учасників, Браїлів); Гурту «Зав'язі холостяки» (12 учасників, Іллінці).

Народний блок:

Олександр Онуфрійчук - естрадний співак

Марія Віксініна - музикантка (торбан)

Тарас Силенко - кобзар

Віктор Пашник (гітара, бандура, кобза)

Сімейний колектив Сказкових

Музикант (волинка)

Віктор Мішалов (харківська бандура)

Школа кобзарів м. Кагарлик

Етно-майстерня "Коло"

Рок-сцена:

Гурт "Шпиглясті кобзарі"

Рок-гурт "Не лізь, бо вб'є"

Рок-гурт "Чумацький шлях"

Рок-гурт "Sirengers"

Рок-гурт "Широкий лан"

Співачка Ална Паш з рок-гуртом

Це дасть можливість не тільки ознайомити їх з творчістю митця, а й включити ці твори в свій репертуар. 1000 примірників книги про життя та творчість поета, включно з нотами пісень, буде розповсюджена серед учасників та гостей фестивалю, бібліотек Вінниччини, України та Польщі. Таким чином, інформація про Т. Падурю буде знаходитись у відкритому доступі для широкого кола читачів та шанувальників, що дасть можливість збільшувати кількість аудиторії, що цікавиться творчістю поета.

Члени козацьких осередків глибше пізнають історію козатства та культурну спадщину України через твори автора та матимуть можливість використовувати інформацію про автора та його пісні для втілення своїх культурних та просвітницьких цілей.

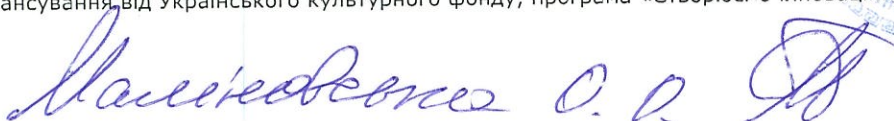
7. Управління проектом та проектні ризики

Чи має проект план моніторингу та оцінки рівня ефективності управління та реалізації проекту? Які методи та індикатори використовуватимуться для оцінки ефективності управління та реалізації проектом? Чи заходи з оцінки ефективності управління та реалізації проекту відображені в робочому плані? Які ризики передбачає проект? Яку стратегію обиратиме проект для зменшення цих ризиків?

Для здійснення оцінки та моніторингу рівня ефективності управління та реалізації проекту:

1. Регулярні організаційні збори команди проекту з підведенням проміжних підсумків та оцінкою результатів діяльності по проекту
2. Моніторинг ефективності інформаційної кампанії, що проводитиметься під час проекту (оцінка кількості переглядів рекламних відео, статей, динаміка зміни кількості запитів зі словами "Тимко Падуря" та "Томаш Падуря" в пошуковій системі Google, оцінка кількості коментарів до рекламних постів та відео в мережі Internet тощо)
3. Оцінка кількості публікацій в ЗМІ після проведених прес-конференцій
4. Аналіз кількості відвідувачів фестивалю "Гей, соколи!" не менше 5000 осіб
5. Аналіз кількості схвальних відгуків під час опитування серед гостей фестивалю "Гей, соколи!"
6. Аналіз кількості відвідувачів кожної з 3-х прес-конференцій проекту, кількості та якості інформаційних матеріалів, що будуть розповсюджені в пресі після їх проведення.
7. Аналіз кількості відвідувачів "Культурно-туристичного центру імені Тимка Падуря" за кожен місяць існування центру з дати відкриття.
8. Аналіз кількості заходів та часу перебування на сайті культурно-туристичного центру з України та Польщі.

Всі вище описані заходи з моніторингу та оцінки проекту відображені в робочому плані проекту.



Ризики проекту:

- відміна виступу музичних колективів, виступи яких заплановані на фестивалі "Гей, соколи!"

Стратегія зменшення ризику - під час підготовки фестивалю будуть проведені попередні перемовини та складений список альтернативних музичних колективів-потенційних учасників фестивалю, також попередні домовленості про можливість заповнення концертної програми за рахунок репертуару інших колективів.

- збільшення терміну збору та систематизації інформації про життя та творчість Тимка Падури.

Стратегія зменшення ризику - в разі виникнення форс-мажорних обставин, через які інформація не зможе бути зібрана вчасно силами зазначених експертів, заявник проекту за власний кошт залучить додаткових експертів.

- збільшення терміну друку книги про Тимка Падуру більше необхідного.

Стратегія зменшення ризику - в плані на реалізацію цього пункту буде закладено вдвічі більше часу, необхідного для друку книги. У випадку видання книги із запізненням терміну, книги будуть роздані бібліотекам та надіслані учасникам фестивалю, бібліотекам своїми силами та за особистий рахунок організатора проекту.

- проблеми з харчуванням учасників фестивалю - форс-мажорні обставини, що можуть виникнути у кейтерингової компанії

Стратегія зменшення ризику - своєчасне нагадування та підтвердження попередніх домовленостей з кейтеринговою компанією, а також список альтернативних компаній, що можуть виконати замовлення вчасно.

- агресивна поведінка гостей фестивалю, провокації на націоналістичному тлі.

Стратегія зменшення ризику - охорону фестивалю здійснюватимуть професійні охоронці та достатня кількість працівників поліції. Також на фестивалі будуть заборонені до вживання алкогольні напої (крім легких)

- пожежа, травми, нещасні випадки, харчові отруєння учасників чи гостей фестивалю.

Стратегія зменшення ризику - чергуватиме бригада швидкої допомоги, працівники служби МНС та працівники поліції.

- мала кількість переглядів та відгуків рекламних відео, статей та сайту в мережі Internet від українців та поляків.

Стратегія зменшення ризику - заплановані заходи з своєчасного поетапного моніторингу впровадження інформаційної кампанії проекту та за необхідності зміна рекламної стратегії.

- замала напруга в місцевих електромережах та відключення електроенергії.

Стратегія зменшення ризику - оренда генератора на 64КВт, якого в разі настання ситуації вистачить для проведення фестивалю

8. Інформаційний супровід та комунікаційна стратегія проекту

Які методи та канали комунікації, які ключові слова та повідомлення, яких спікерів обрано для поширення інформації про проект серед цільових аудиторій, партнерів та ширших аудиторій? Які медіа-партнери братимуть участь у реалізації проекту? З якими лідерами думок та ЗМІ планується співпраця? Яким чином проект доповнюватиме комунікаційну стратегію Українського культурного фонду?

Інформаційний супровід проекту буде здійснюватись заявником проекту, "Медіа Центром "Власно", що має статус інформаційного агентства. Керівник та члени організації мають багаторічний досвід активного та професійного розповсюдження інформації на Вінниччині та Україні про культурні та інші події регіону. (Наш сайт www.vlasno.info).

Також розповсюдження інформації по проекту будуть здійснювати всі партнери проекту: ГО "Козацьке стрілецьке братство" (розповсюдження інформації на Волині); ГО КТ "Вінницький козацький полк імені Івана Богуна" (розповсюдження інформації на Вінниччині та через розгалужену систему козацьких осередків в Україні та за кордоном) Махнівська сільська рада, Козятинська міська рада, Козятинська РДА забезпечать розповсюдження інформації на своїх сайтах та на інших доступних майданчиках для розповсюдження інформації.

Словесними спікерами проекту є:

- Малиновська Ольга - голова ГО "Медіа Центр Власно", координатор та ідейниця проекту.
- Терчук Володимир Петрович - керівник ГО "Козацьке Стрілецьке Братство", партнер проекту
- Воронов Володимир - директор відділу культури Козятинської РДА
- Бонюк Олександр Васильович - директор будинку культури с.Махнівка
- Мар'янчик Тетяна Олександрівна - директор будинку культури Козятинського району
- Рибінська Світлана Францівна - начальник відділу культури м.Козятин

Ключові меседжі проекту: "Відродження забутого імені Тимка Падури", "В репертуарі сучасних музикантів мають бути включені пісні Тимка Падури", "Успішний приклад відродження культурної спадщини громади с.Махнівка", "Вперше вся інформація про життя та творчість Тимка Падури зібрана в одну книгу".

В рамках рекламної кампанії проекту заплановані:

1. Проведення 3-х прес-конференцій у м.Вінниця.
2. Участь організаторів в популярних передачах на ТРК Вінниччина, ТРК Суспільно ua радіо "Такт"
3. Розміщення рекламних аудіо роликів, відео роликів, статей, репортажів та відеорепортажів в ЗМІ на: Телеканали "1+" (www.1plus1.ua); ТРК "Україна" (<https://kanalukraina.tv>); UA Перший Суспільне мовлення (<http://1tv.com.ua>); 24 канал. Новини Україна (<https://24tv.ua>); ZIK (<https://zik.ua>); Радіо Свобода (<https://www.radiosvoboda.org>); ТРК "Вінниччина" (<http://tvvin.net>); "Газета по-українськи" (<https://gazeta.ua>); "Дзеркало тижня" (<https://zn.ua>); Інтернет видання Zaxid.net (<https://zaxid.net>); Укрінформ (<https://www.ukrinform.ua>); Медіа Центр "Власно" (www.vlasno.info); Газета та сайт "20 хвилин" (<https://vn.20minut.ua>); Газета та сайт "33 канал" (<https://33kanal.com>); Новини Козятин "20 хвилин" (<https://kazatin.com>); Газета "Життєві обрії" Хмельник Вінницької області (<http://gazetahm.org>); Газета "Прапор Перемоги" Калинівка Вінницької області.
4. Фейсбук-реклама в 20-ти всеукраїнських та вінницьких спільнотах.
5. Реклама фестивалю "Гей, соколи!" в Google

Малиновська Ольга



6. Реклама фестивалю та "Культурно-туристичного Центру Тимка Падури" в мережі Internet
7. Реклама Facebook, Instagram, Youtube на сторінках проекту.
8. Друж та розповсюдження рекламних листівок "Культурно-туристичного центру Тимка Падури"
9. Друж та розповсюдження інформаційного довідника культурно-туристичного маршруту "стежками Тимка Падури"
10. Друж та розповсюдження книги про життя та творчість Тимка Падури.
11. Реклама на білбордах в м.Вінниця, м. Козятин, м. Хмільник, м. Калинівка.

До реклами фестивалю також долучаться артисти, що прийматимуть участь в фестивалі через свої спільноти, а також через проведення флешмобу "Я співаю - Гей, соколи!". Серед артистів є відомі виконавці, такі як "П'якардійська терція", "Шпильясті кобзарі", "Гуляйгород", "Чумацький шлях", Тарас Силенко, Тарас Компаніченко, Аліна Паж, Олександр Онофрійчук та інші.

Поширення інформації в Польщі через ЗМІ сприятимуть Генеральне Консульство Польщі в Україні через свій сайт <https://winnica.msz.gov.pl>

Анонс про відкриття культурно-туристичного центру, відеоролик-анонс про фестиваль, іміджева стаття та відео-репортаж про життя та творчість Тимка Падури та відкриття культурно-туристичного центру, репортажна стаття про проведення фестивалю "Гей, соколи!" будуть розміщені в польських ЗМІ:

Сайт українська діаспори в Польщі через інтернет видання "Наш вибір" <https://naszwybir.pl/>

Інтернет видання "Kurier Galicyjski" <https://kuriergalicyjski.com/>

Інтернет видання "Niezalezna" <https://niezalezna.pl/>

Інтернет видання "Gazeta Polska" <https://www.gazetapolska.pl/>

Інтернет видання "Slowo Polskie" <http://slowopolskie.org/>

Через соціальні мережі поширюватимуться інформаційні продукти у вигляді статей, репортажів, відеороликів, ідеорепортажів та постів польською мовою.

Для здійснення реалізації комунікаційної стратегії УКФ, проведення фестивалю супроводжуватиметься активною промоцією під час підготовки та проведення події. У всіх публікаціях, друкованих матеріалах, бордах, банерах, радіо-, анонсах, постах, міжревізних статтях, репортажних статтях, відео-роліках, відео-репортажах, прямих ефірах, під час передач на ТВ, пост-ревізі будуть вказані логотипи УКФ, або ж вказана фраза "Проект реалізований за підтримки Українського культурного фонду". Через тиждень після події буде проведений моніторинг ЗМІ, зібрано та проаналізовано інформацію про фестиваль у ЗМІ та надіслано результати за адресою press@ucf.in.ua

9. Сталість проекту

Яким чином забезпечуватиметься вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту? Які заходи проводитимуться й після закінчення проекту? Як організація планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планує організація мережувати запропонований проект? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Для забезпечення сталості результатів проекту та вільного доступу до інформації: вся збрана та систематизована в процесі реалізації проекту інформація, а також створений медіа та аудіо контент буде викладений вільному доступі на сайт "Культурно-туристичного центру Тимка Падури", сайті Vlasno.info, на Facebook, в Instagram та Youtube-сторінках проекту, на сайті Українського Культурного Фонду. Книга про життя та творчість Тимка Падури також буде розміщена у вільному доступі на сайті Центру та сайті УКФ, також у паперовому варіанті розповсюджена у кількості 1000 шт. серед учасників фестивалю по бібліотеках України та Польщі та серед відвідувачів Культурно-туристичного центру Тимка Падури. Книги будуть отримані замовником - заявником проекту, зберігатимуться на початку проекту в офісі організації-заявника, далі в розміщенні "Культурно-туристичного центру Тимка Падури". Книги будуть розповсюджені згідно відповідних накладних та списків-відомостей.

Культурно-туристичний Центр Тимка Падури продовжить своє існування після завершення проекту та забезпечуватиме подальшу популяризацію українсько-польського поета-торбаніста. За рахунок реалізації проекту відбудеться укріплення українсько-польських стосунків. За рахунок подальшої роботи "Культурно-туристичного центру Тимка Падури" буде створено майданчик для спілкування між обома державами, для обміну культурним досвідом та подальшого вивчення культурної спадщини та спільної історії двох народів.

Міжнародний фестиваль "Гей, соколи!" проводитиметься щороку. Це дозволить популяризувати творчість поета через музикантів та співаків різного рівня та стилю виконання, збільшуючи кількість шанувальників творчості Т. Падури з кожним роком.

Благодійні кладовища та могили, створення туристичного маршруту "стежками Тимка Падури" дасть можливість відвідувати туристам України та інших країн місця, пов'язані з життям та творчістю поета протягом всього часу проекту та після його закінчення.

Створення постійно-діючого "Культурно-туристичного центру Тимка Падури" дасть можливість туристам вільно відвідувати культурно-туристичні місця, пов'язані з автором.

10. Інша інформація

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019

Машинська О.О.



Декларація доброчесності та підпис керівника організації-заявника

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників «Створюємо інноваційний культурний продукт. Проект національної співпраці», з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про наявність/відсутність реального та/або потенційного конфлікту інтересів, що виник під час організації конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Маміновська Ольга Олегівна

Підпис



Дата заповнення

22.04.2019

Згода на обробку персональних даних

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 6 червня 2010 р. № 2297-VI надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації-заявника (прописом)

Маміновська Ольга Олегівна

Підпис та дата

Підпис та дата

Прізвище, ім'я та по-батькові координатора проекту (прописом)

Маміновська Ольга Олегівна



Маміновська О.О.



Додаток 1: РОБОЧИЙ ПЛАН ТА ТЕРМІНИ РЕАЛІЗАЦІЇ

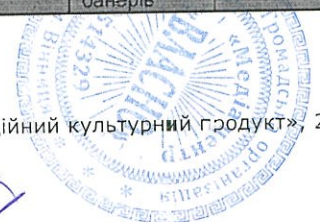
ПРИКЛАД ОФОРМЛЕННЯ

Інструкція для заявника:

1. Робочий план та термін реалізації проекту є обов'язковим Додатком до Заявки.
2. Жовтим просимо відмітити учасників проектної команди (штатні / ЦПХ). Синім – послуги, які будуть надаватися зовнішніми контрагентами (ФОП).
3. Заповнюється відповідно до потреб проекту, що подається на грант від УКФ

| Етапи реалізації проекту | Конкретні заходи | Місяць 1 | Місяць 2 | Місяць 3 | Місяць 4 | Місяць 5 | Місяць 6 |
|--------------------------|--|---|--|---|--|---|------------------------|
| | | | | | | | |
| Підготовчий етап | Організаційні збори команди проекту | Маліновська Ольга (член команди) | Перчук Володимир | Маліновська Ольга | Перчук Володимир | Маліновська Ольга | Маліновська Ольга |
| | Підготовка і проведення прес конференції №1 | Маліновська Ольга | | | | | |
| | Набір менеджерів та експертів на проект | Воловдюк Володимир | | | | | |
| | Збір і систематизація інформації про Тимка Падуру | Експерти з інформаційних послуг | Експерти з інформаційних послуг | | | | |
| | Підготовчі роботи з виготовлення книги про Тимка Падуру | | | Дизайнер верстальщик, редактор, перекладач, коректор | | | |
| | Друк книги про Тимка Падуру | | | | Друкарня | | |
| | Створення відео репортажу про Тимка Падуру | | | Сценарист, журналіст, відеооператори | Монтажери, диктор | | |
| | Проміжний аудит проекту | | Аудиторська компанія | | | | Аудиторська компанія |
| Рекламна компанія | Замовлення рекламних, іміджевих, відео, аудіо роликів статей, відео репортажів, бренд буку, білбордів, банерів, організація флешмобу | PR менеджер, Маліновська Ольга, Перчук Володимир дизайнер | Студія звукозапису, PR менеджер, журналіст, дизайнер | PR менеджер, журналіст, відео продакшн, дизайнер широкоформатний друк | PR менеджер, журналіст, відео продакшн, дизайнер, широкоформатний друк | PR менеджер, журналіст, відео продакшн | PR менеджер, журналіст |
| | Розміщення рекламних, іміджевих, відео, аудіо роликів статей, відео репортажів, білбордів, банерів в Україні та Польщі | | | Інтернет ЗМІ | Інтернет ЗМІ, газети, телеканали, радіо, Білборд носії | Інтернет ЗМІ, газети, телеканали, радіо, розміщення банерів | Інтернет ЗМІ |

Маліновська О.О.



| | | | | | | | |
|--|---|-----------------------------------|---|---|--|---|---|
| | Замовлення поліграфічної продукції | | Воловдюк Володимир | Боловдюк Болодимир | Воловдюк Володимир | Воловдюк Володимир | |
| | Друк поліграфічної продукції | | Друкарня, широкоформатний друк | Друкарня, широкоформатний друк | Друкарня, широкоформатний друк | | |
| | Розповсюдження поліграфічної продукції | | Перчук Володимир | Перчук Болодимир | Перчук Володимир | Перчук Володимир | |
| | Моніторинг ефективності інформаційної кампанії | Маліновська Ольга | Маліновська Ольга | Маліновська Ольга | Маліновська Ольга | Маліновська Ольга | Маліновська Ольга |
| | Оцінка ефективності інформаційної кампанії, та внесення коректив. | Маліновська Ольга | Маліновська Ольга | Маліновська Ольга | Маліновська Ольга | Маліновська Ольга | Маліновська Ольга |
| Організація культурно-туристичного центру Тимка Падури | Створення таблиць для центру | | Друкарня, широкоформатний друк | Друкарня, широкоформатний друк | | | |
| | Створення культурно-туристичного маршруту | | | | | | |
| | Організація косметичного ремонту та облаштування, приміщення Центру Тимка Падури | Воронов Володимир | Воронов Володимир | | | | |
| | Розробка дизайн проекту експозиції. Жудожнє оформлення приміщення центру | | | | Бонюк Олександр | | |
| | Підбір менеджера-екскурсовода для центру | | | Маліновська Ольга | | | |
| | Замовлення, дизайн, наповнення контенту, обслуговування, просування сайту культурно-туристичного центру Тимка Падури, оформлення сторінок в соц. мережах. | PR менеджер, Програміст | PR менеджер, Програміст Дизайнер, Верстальщик Копірайтер | PR менеджер, Програміст Дизайнер, Верстальщик Копірайтер | PR менеджер, Програміст Верстальщик Seo Системний адмін Копірайтер | PR менеджер, Програміст Seo Системний адміністратор Копірайтер | PR менеджер, Програміст Копірайтер |
| | Організація косметичного ремонту культурно-туристичних об'єктів Тимка Падури | Мар'янчик Тетяна Олександрівна | Мар'янчик Тетяна Олександрівна | | | | |
| | Розповсюдження інформації в туристичних агентствах України та Польщі | | | | Екскурсовод менеджера з розповсюдження інформації | Екскурсовод менеджера з розповсюдження інформації | Екскурсовод менеджера з розповсюдження інформації |
| Організація проведення фестивалю "Гей, Соколи" | Підготовка сценарію фестивалю | | | | Менеджер з підготовки концертної програми фестивалю, | | |
| | Підбір координаторів та технічних працівників на фестиваль | | | | Маліновська Ольга | | |
| | Запрошення артистів-учасників та ведучих фестивалю | | Менеджера з підготовки концертної програми | Менеджера з підготовки концертної програми | Менеджера з підготовки концертної програми | | |

Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019

Маліновська О.О.



| | | | | | | | |
|---|--|-------------------|--|--|--|--------------------|----------------------|
| | Запрошення учасників локацій | | Менеджер з підготовки тематичних локацій | Менеджер з підготовки тематичних локацій | Менеджер з підготовки тематичних локацій | | |
| | Організація кейтерингу | | | Менеджер з підготовки тематичних локацій | | | |
| | Ервань готелю | | | Координатор з поселення | Координатор з поселення | | |
| | Замовлення транспорту | | | Маліновська Ольга | Маліновська Ольга | | |
| | Організація охорони фестивалю | | | | Охоронна компанія | | |
| | Оренда сценічного обладнання для фестивалю | Маліновська Ольга | | | | | |
| | Прес-конференція перед фестивалем | | | | Маліновська Ольга | | |
| | Проведення фестивалю | | | | | Менеджер фестивалю | |
| | Підведення підсумків фестивалю | | | | | Маліновська Ольга | |
| Заключний етап, підведення підсумків, звітування. | Фінальна прес-конференція проєкту | | | | | | Маліновська Ольга |
| | Підготовка фінансового звіту | | | | | | Олеся Зіновій-Юрївна |
| | Підготовка змістового звіту | | | | | | Маліновська Ольга |
| | Підготовка медіа-звіту | | | | | | Маліновська Ольга |



Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019

Маліновська О.О.

Додаток 2

Інструкція для заявника:

За власним бажанням заявник може додати будь-які інші матеріали та інформацію що може сприяти позитивному розгляду заявки, але не більше ніж ще 3 додаткові сторінки



Заявка на фінансування від Українського культурного фонду, програма «Створюємо інноваційний культурний продукт», 2019

Машиневська О.О.

[Signature]

Додаток № 6

до договору про надання гранту № 02/162
від 13 квітня 2019 р.



Програма "Створюємо інноваційний культурний продукт"

Назва Заявника: ГРОМАДСЬКА ОРГАНІЗАЦІЯ "МЕДІА ЦЕНТР "ВЛАСНО"

Назва проекту: "Культурно-туристичний центр Тимка Падури та фестивалю "Гей, соколи!"

| | Організація-донор | Фінансування проекту, в % | Фінансування проекту, Сума в грн. |
|-----------------------------|--|---------------------------|-----------------------------------|
| РОЗДІЛ І НАДХОДЖЕННЯ | | | |
| 1 | Український культурний фонд | 78,99% | 1 128 226,22 |
| 2 | Співфінансування* : | 21,01% | 300 000,00 |
| 2.1. | Кошти організації-партнерів | | |
| 2.2. | Кошти місцевих бюджетів | 21,01% | 300 000,00 |
| 2.3. | Кошти інших інституційних донорів | | |
| 2.4. | Кошти приватних донорів | | |
| 2.5. | Власні кошти організації-заявника | | |
| 2.6. | Рейнвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квитків, програм та | | |
| | Всього | 100% | 1 428 226,22 |

*При наявності співфінансування, Грантоотримувач має право вирішувати які статті витрат будуть співфінансуватися.



Машинська О.О.

Кошторис витрат по Гранту (плановий/бюджетний)

ПРОГРАМА «АДАПТАЦІЯ МЕДІА ЦЕНТРУ «НАША»

Назва проекту: Культурно-туристичний центр Тимка Падурці та фестивалі «Тек, соціаль»

| Рядковий номер | Найменування витрат | Відання центру | Витрати за рахунок Гранту УІІ | | | | | Витрати за рахунок Специфікації | | | | Витрати за рахунок Специфікації | | | | Кількість/одиниць | Загальна сума, грн. (17) | ПРИМІТКИ |
|----------------|--|----------------|--------------------------------------|--------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------|-------------------|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|-----------------------------|--------------------------|-------------------|--------------------------|----------|
| | | | Планові витрати відповідно до заявки | | | Планові витрати відповідно до заявки | | Планові витрати відповідно до заявки | | Планові витрати відповідно до заявки | | Планові витрати відповідно до заявки | | Загальна сума, грн. (14-15) | | | | |
| | | | Кількість/одиниць | Вартість за одиницю, грн. (17) | Загальна сума, грн. (17) | Кількість/одиниць | Вартість за одиницю, грн. (17) | Загальна сума, грн. (17) | Кількість/одиниць | Вартість за одиницю, грн. (17) | Загальна сума, грн. (17) | Кількість/одиниць | Вартість за одиницю, грн. (17) | | Загальна сума, грн. (17) | | | |
| 1 | Склад меблів: М'яке сидіння для відвідувачів (21 особа, Бєльєр-портал на фестивалі "Білий Кавказ") | шт | 150,00 | 10,00 | 2 700,00 | | | | | | | | | | 16 | 2 700,00 | 18 | |
| 1.4 | Оренда спеціальних посланців (робітничих) для проведення фестивалю в селі "Білий Кавказ" (21 особа, Бєльєр-портал на фестивалі "Білий Кавказ") | особа | 1,00 | 2 500,00 | 2 500,00 | | | | | | | | | | 2 550,00 | 2 550,00 | | |
| 2 | Оренда спеціальних посланців (робітничих) для проведення фестивалю в селі "Білий Кавказ" (21 особа, Бєльєр-портал на фестивалі "Білий Кавказ") | особа | 1,00 | 2 500,00 | 2 500,00 | | | | | | | | | | 15 400,00 | 1 000,00 | | |
| 3 | Оренда спеціальних посланців (робітничих) для проведення фестивалю в селі "Білий Кавказ" (21 особа, Бєльєр-портал на фестивалі "Білий Кавказ") | особа | 40,00 | 1 200,00 | 48 000,00 | | | | | | | | | | 4 600,00 | | | |
| 4 | Оренда спеціальних посланців (робітничих) для проведення фестивалю в селі "Білий Кавказ" (21 особа, Бєльєр-портал на фестивалі "Білий Кавказ") | особа | 20,00 | 350,00 | 7 000,00 | | | | | | | | | | 3 500,00 | | | |
| 5 | Оренда спеціальних посланців (робітничих) для проведення фестивалю в селі "Білий Кавказ" (21 особа, Бєльєр-портал на фестивалі "Білий Кавказ") | особа | 12,00 | 400,00 | 4 800,00 | | | | | | | | | | 217 736,00 | | | |
| 6 | Оренда спеціальних посланців (робітничих) для проведення фестивалю в селі "Білий Кавказ" (21 особа, Бєльєр-портал на фестивалі "Білий Кавказ") | особа | 8,00 | 450,00 | 3 600,00 | | | | | | | | | | 20 000,00 | | | |
| 7 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | | 647,00 | 74 916,00 | 48 338,00 | | | 23 400,00 | | | | | | | 210 020,00 | | | |
| 7.1 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | | 200,00 | 100,00 | 20 000,00 | | | 20 000,00 | | | | | | | 20 000,00 | | | |
| 8 | Витрати на обслуговування та проведення фестивалю | чол. | 200,00 | 100,00 | 20 000,00 | | | 20 000,00 | | | | | | | 20 000,00 | | | |
| 8.1 | Витрати на обслуговування та проведення фестивалю | | 200,00 | 100,00 | 20 000,00 | | | 20 000,00 | | | | | | | 210 020,00 | | | |
| 9 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 2,00 | 204 620,00 | 204 620,00 | | | | | | | 210 020,00 | | | |
| 9.1 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 1,00 | 22 500,00 | 22 500,00 | | | | | | | 182 120,00 | | | |
| 9.2 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 1,00 | 182 120,00 | 182 120,00 | | | | | | | 5 400,00 | | | |
| 9.3 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 10 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 2,00 | 204 620,00 | 204 620,00 | | | | | | | 210 020,00 | | | |
| 10.1 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 1,00 | 22 500,00 | 22 500,00 | | | | | | | 182 120,00 | | | |
| 10.2 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 1,00 | 182 120,00 | 182 120,00 | | | | | | | 5 400,00 | | | |
| 10.3 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 11 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 2,00 | 204 620,00 | 204 620,00 | | | | | | | 210 020,00 | | | |
| 11.1 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 1,00 | 22 500,00 | 22 500,00 | | | | | | | 182 120,00 | | | |
| 11.2 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 1,00 | 182 120,00 | 182 120,00 | | | | | | | 5 400,00 | | | |
| 11.3 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 12 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 2,00 | 204 620,00 | 204 620,00 | | | | | | | 210 020,00 | | | |
| 12.1 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 1,00 | 22 500,00 | 22 500,00 | | | | | | | 182 120,00 | | | |
| 12.2 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 1,00 | 182 120,00 | 182 120,00 | | | | | | | 5 400,00 | | | |
| 12.3 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 2,00 | 204 620,00 | 204 620,00 | | | | | | | 210 020,00 | | | |
| 13.1 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 1,00 | 22 500,00 | 22 500,00 | | | | | | | 182 120,00 | | | |
| 13.2 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 1,00 | 182 120,00 | 182 120,00 | | | | | | | 5 400,00 | | | |
| 13.3 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 14 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 2,00 | 204 620,00 | 204 620,00 | | | | | | | 210 020,00 | | | |
| 14.1 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 1,00 | 22 500,00 | 22 500,00 | | | | | | | 182 120,00 | | | |
| 14.2 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 1,00 | 182 120,00 | 182 120,00 | | | | | | | 5 400,00 | | | |
| 14.3 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 15 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 2,00 | 204 620,00 | 204 620,00 | | | | | | | 210 020,00 | | | |
| 15.1 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 1,00 | 22 500,00 | 22 500,00 | | | | | | | 182 120,00 | | | |
| 15.2 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 1,00 | 182 120,00 | 182 120,00 | | | | | | | 5 400,00 | | | |
| 15.3 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 2,00 | 204 620,00 | 204 620,00 | | | | | | | 210 020,00 | | | |
| 16.1 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 1,00 | 22 500,00 | 22 500,00 | | | | | | | 182 120,00 | | | |
| 16.2 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | 180,00 | 30,00 | 5 400,00 | 1,00 | 182 120,00 | 182 120,00 | | | | | | | 5 400,00 | | | |
| 16.3 | Витрати на закупівлю та монтаж меблів | шт. | | | | | | | | | | | | | | | | |



Handwritten signature in blue ink: *Намневева О. О.*

Handwritten number in blue ink: *16*

Кошторна витрат по 1 гранту (планетивні/фінансичні)

Назва замовника: ГОЛОВНЕ УПРАВЛІННЯ НАЦІОНАЛЬНОГО ЦЕНТРУ КУЛЬТУРИ

Назва проєкту: "Хлоп'ячий туристичний центр" Тимча Пашуру та Фестиваль "Тем. олімпіада"

| Розділ, підрозділ, пункт, підпункт, стаття | № | Найменування витрат | Одиниця виміру | Витрати за рахунок гранту Укр | | | Витрати за рахунок Співфінансування | | | Витрати за рахунок Співфінансування | | | ПРИМІТКИ | Інструкцій по заповненню Форми Кошторна |
|--|------|---|----------------|-------------------------------|-----------------------------------|---------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------|----------|---|
| | | | | Кількість/період | Вартість за одиницю, грн. (1+2+3) | Загальна сума, грн. (4*5) | Кількість/період | Вартість за одиницю, грн. (7+8) | Загальна сума, грн. (9+10) | Кількість/період | Вартість за одиницю, грн. (12+13) | Загальна сума, грн. (14+15) | | |
| Пункт: | а | Послуги ескортів мистецтво Тимча Пашуру | екз/місяць | 1,00 | 1 500,00 | 1 500,00 | - | - | - | - | - | - | 17 | До статті "Виданення послуг" відносять вартість послуг з публікації на сайті, оформлення сторінок, оформлення папирки, друку журналу, книг) в графі "Кількість" вказується кількість одиниць з надання послуг (наприклад, кількість сторінок, кількість знаків, кількість таблиць і т.д.) |
| Пункт: | б | Послуги оформлення виставки книги про Тимча Пашуру (100 сторінок-орієнтовано 2 години) | екз/місяць | 1,00 | 6 200,00 | 6 200,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | в | Друк книг про Тимча Пашуру (кад. галереїна творча робота, поштовий друк на папері на розмір А4, 115гр. Друк розповсюджені серед учасників фестивалю, бібліотек України, Польщі, через Культурно-Турстичний Центр. | екз/місяць | 1 000,00 | 78,50 | 78 500,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | г | Обробка старовинних фото, зображень, музичних нот для книги | квартал | 20,00 | 100,00 | 2 000,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | д | Послуги редактора книги (А4) (5 авторських листів (де кожен авторський лист 40 тис знаків з пробілами) | екз/місяць | 1,00 | 4 500,00 | 4 500,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Стаття: | 14.4 | Інші прями витрати | | 104,00 | 255 700,00 | 319 100,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | а | Послуги створення історичної поштовки козачого військо 17 століття на фестивалі "Вішніваємо першод Тимча Пашуру разом" на фестивалі | година | 10,00 | 2 200,00 | 22 000,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | б | Послуги за створення поштовки стародавніх музичних інструментів на фестивалі | година | 10,00 | 800,00 | 8 000,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | в | Послуги за створення тематичної поштовки "Сільський побут 19 ст." на фестивалі | година | 10,00 | 800,00 | 8 000,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | г | Послуги за створення тематичної поштовки "Вішніваємо першод Тимча Пашуру разом" на фестивалі | година | 10,00 | 700,00 | 7 000,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | д | Послуги за створення тематичної поштовки "Український клубоб 19 століття" на фестивалі | година | 10,00 | 600,00 | 6 000,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | е | Послуги за створення тематичної поштовки "Матинка очима Тимча Пашури" на фестивалі | година | 10,00 | 200,00 | 2 000,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | є | Послуги за створення тематичної поштовки "Сарби України" на фестивалі | година | 10,00 | 500,00 | 5 000,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | ж | Послуги за створення відео-ропортуажу про Тимча Пашуру та Культурно-Турстичний Центр (00 кв. Сценарій, ведучий, зйомка, монтаж, озвучення) | шт | 1,00 | 42 000,00 | 42 000,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | з | Виступ гурту Аліна Паш | година | 1,00 | 55 000,00 | 55 000,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | и | Виступ колективу "Широкий дани" на фестивалі | година | 1,00 | 45 000,00 | 45 000,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | і | Виступ колективу "Етно маїстерня "Коло" на фестивалі | година | 0,50 | 12 000,00 | 6 000,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | к | Виступ колективу "Zemlepis" на фестивалі | година | 0,50 | 30 000,00 | 15 000,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | л | Виступ колективу "Мушкетери шлях" на фестивалі | година | 1,00 | 35 000,00 | 35 000,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | м | Виступ гурту "Шинеліст Кобзар" | година | 0,50 | 40 000,00 | 20 000,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | н | Виступ колективу "Не пиль, не вб'є" на фестивалі | година | 0,50 | 20 000,00 | 10 000,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | к | Банкетна послуги | година | 6,00 | 300,00 | 1 800,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | е | Дизайн-проект виставки оформлення Культурно-Турстичного центру | шт | 1,00 | 6 000,00 | 6 000,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | п | Квиток композиція для урочистого події під час фестивалю | шт | 1,00 | 2 500,00 | 2 500,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | р | Послуги технічних працівників для вивчення робіт під час фестивалю (3 особи) | година | 8,00 | 600,00 | 4 800,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Пункт: | с | Надання послуг охорони під час фестивалю | год | 12,00 | 1 500,00 | 18 000,00 | - | - | - | - | - | - | | Вартість за одиницю, грн. (12+13) |
| Всього по лінійці 14 "Інші прями витрати": | | | | 1 127,00 | 308 078,50 | 411 800,00 | | | | | | | | |
| Всього по розділу II "Витрати": | | | | | | 308 000,00 | | | | | | | | |
| РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ | | | | | | | | | | | | | | 0,00 |
| Всього по розділу II "Витрати": | | | | | | 1 128 226,22 | | | | | | | | 1 428 226,22 |



Handwritten signature in blue ink.